



Università di Fisciano/Istituto  
Universitario Orientale di Napoli/  
I.C. Rubino Nicodemi

**PROGETTO SBATEYL  
ERASMUS PLUS**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI  
"L'Orientale"

**MADRID**  
**26/27/28 OTTOBRE 2015**

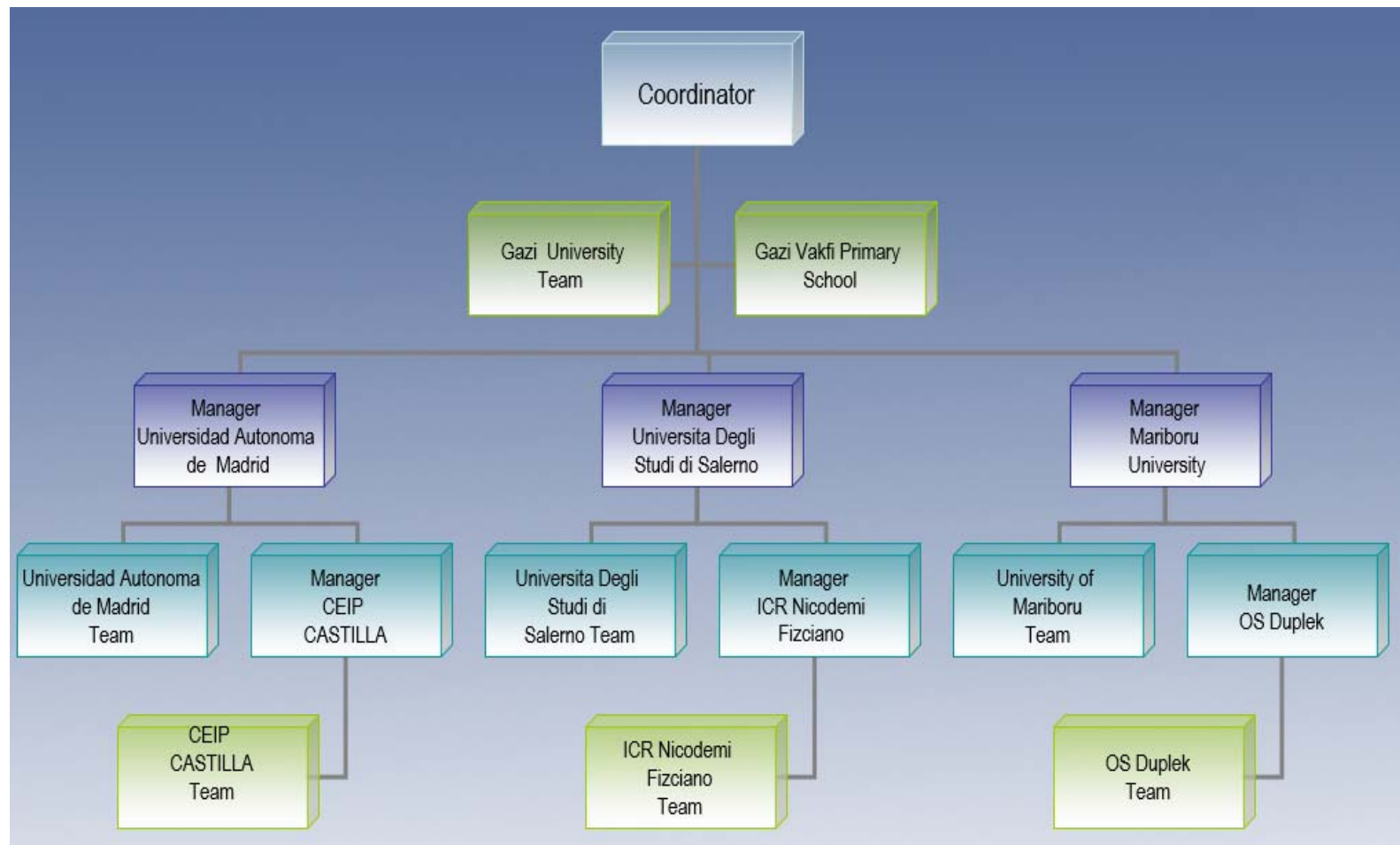
# Cosa è Sbateyl?

- **Sbateyl** è un progetto **Erasmus plus** finanziato con fondi europei
- È stato creato dalla Prof.ssa Hande Uysal dell'università Gazi di Ankara
- Prevede un partenariato tra quattro università europee:
  1. **Turchia: Gazi**
  2. **Italia: Fisciano (e Orientale)**
  3. **Spagna: Madrid**
  4. **Slovenia: Mariboru**

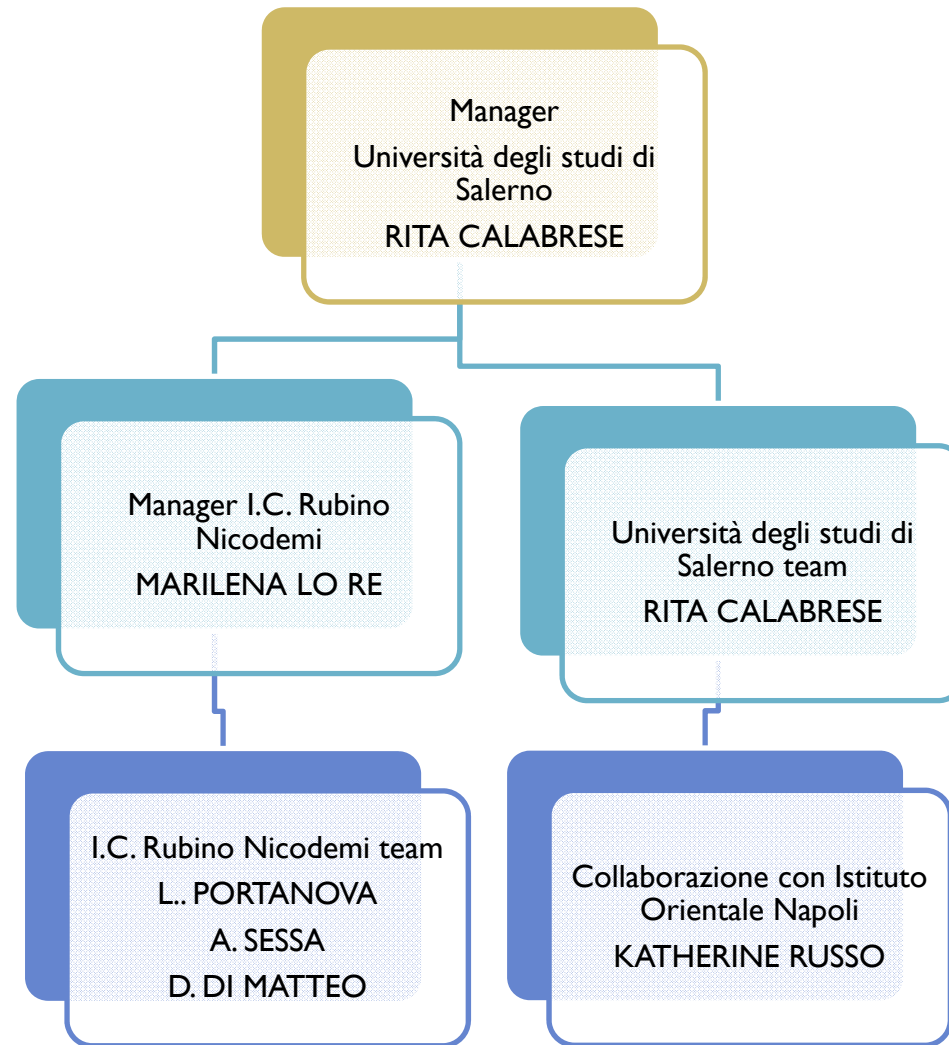
# Chi lavora per Sbateyl?

- Ogni università lavora in collaborazione con quattro scuole primarie (docenti che insegnano ad alunni dai 6 ai 12 anni):
  1. **Turchia: Gazi Vafki Primary school**
  2. **Italia: I. C. Rubino Nicodemi**
  3. **Spagna: Ceip Castilla**
  4. **Slovenia: OS Duplek**

# Organigramma Sbateyl



# Organigramma Fisciano





**Fisciano Team: Prof Rita Calabrese,  
Prof Katherine Russo, Marilena Lo Re,  
Lucia Portanova**



# Scopo di Sbateyl

- Dalla collaborazione tra università e scuole nascerà:
  - ❑ un portale web/corso di aggiornamento per insegnanti di L2 della scuola primaria aperto a tutti gli insegnanti d'Europa
  - ❑ Una pubblicazione cartacea
  - ❑ <http://www.sbateyl.org/>



# Programma meeting Madrid

- **26/10: Centro Cultural La Corrala:**  
Presentazione dei moduli da parte dei professori/ricercatori e commento da parte dei docenti
- **27/10: Ceip Castilla/ University of Madrid**  
Visita alla scuola elementare Castilla e all'università autonoma di Madrid
- **28/10: Centro Cultural La Corrala:**  
Conclusione della presentazione dei moduli da parte dei professori/ricercatori e commento da parte dei docenti



**Università degli Studi di Salerno**  
**Università Orientale di Napoli**  
**Rita Calabrese e Katherine Russo**



# MODULO SULLA METODOLOGIA (FISCIANO) E SUL LESSICO (NAPOLI)





# Università di Ankara





**E gli altri ascoltano e commentano**





**Poi tutti a pranzo!**



# VISITA ALLA SCUOLA CASTILLA





# FISCIANO TEAM

All'ingresso della scuola





# CASTILLA

Bilinguismo, 27 diverse nazionalità....  
un gran fermento di idee





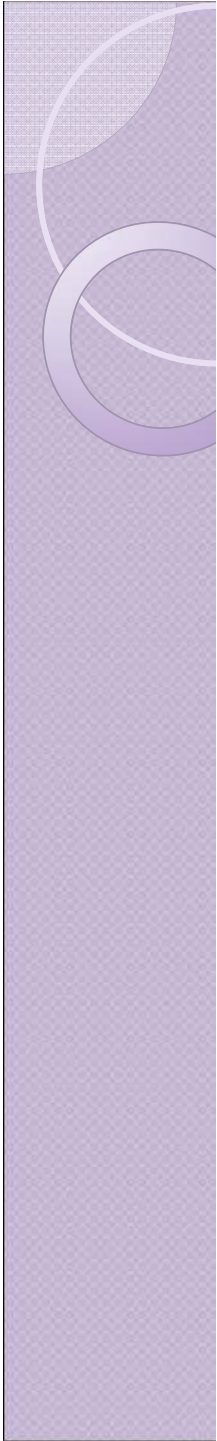
# Gli alunni ci danno il benvenuto



con balli, canti e recite



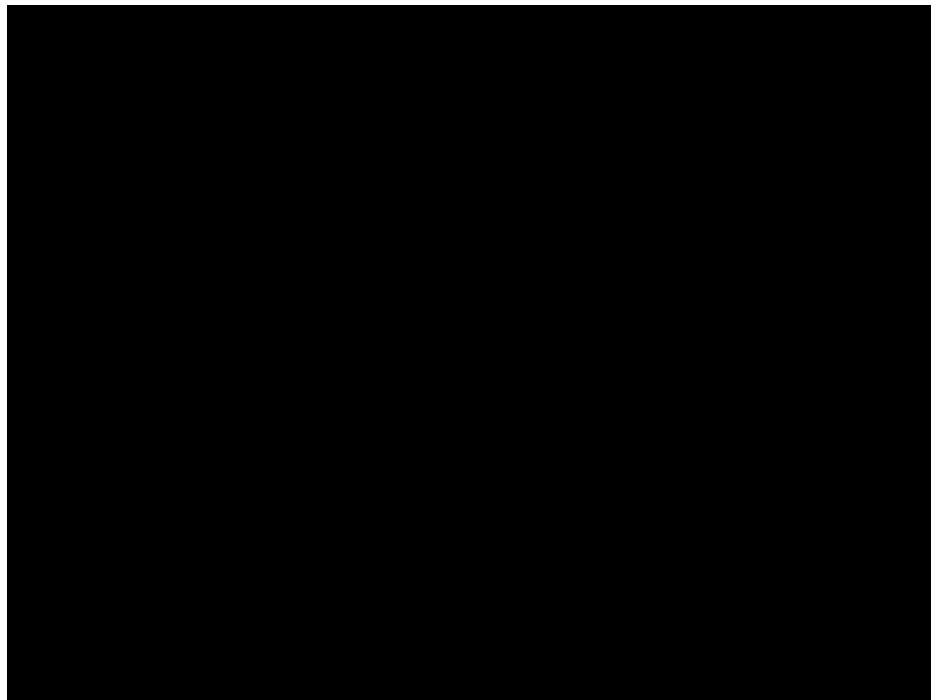




## CON LA PRESIDE







video

# All'università di Madrid





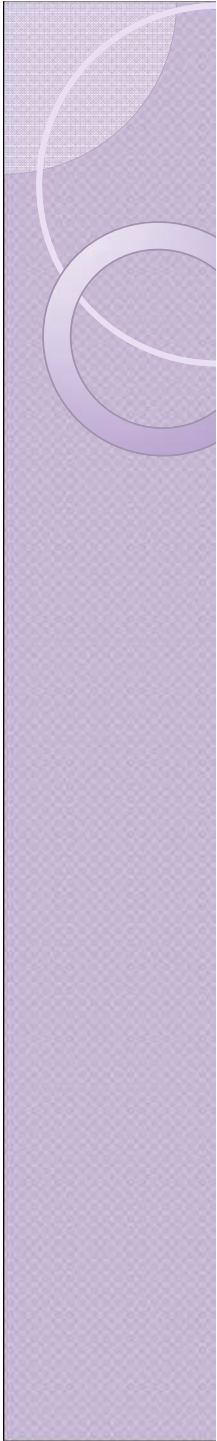
# All'interno del Rettorato... very important people!



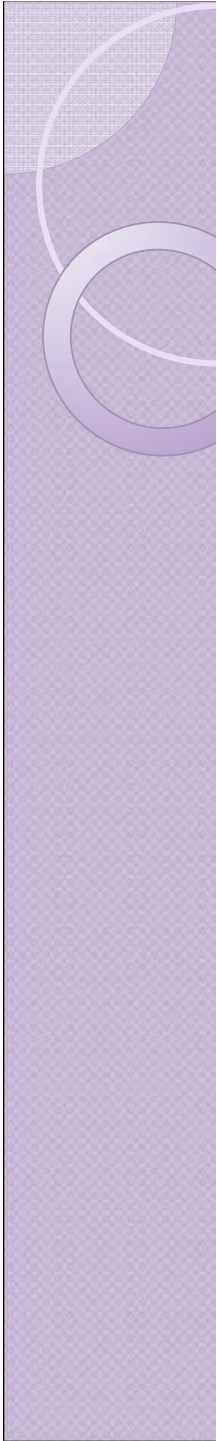


# E ora...qualche foto di Madrid









Alla prossima puntata...  
con il lavoro delle docenti e  
...."Rubino Nicodemi"

